

**ĐỀ NGHỊ XÁC ĐỊNH NHÀ ĐẦU TƯ CHỨNG KHOÁN CHUYÊN NGHIỆP**  
**CONFIRMATION OF PROFESSIONAL SECURITIES INVESTORS**

**Kính gửi: Công ty Cổ phần Chứng khoán KB Việt Nam (“KBSV”)**

**To: KB Vietnam Securities Joint Stock Company (“KBSV”)**

- Khách hàng: .....  
*Full name:*
- Loại hình:  Cá nhân       Tổ chức      Giới tính:  Nam       Nữ  
*Type:            Individual      Institution      Gender: Male      Female*
- Ngày sinh: ..... Quốc tịch: ..... Mã số thuế: .....  
*Date of birth:                      Nationality:                      Tax code:*
- CCCD/CMND/Hộ chiếu/ĐKKD số: .....  
*ID card/Business Registration No.*
- Ngày cấp: ..... Nơi cấp: .....  
*Date of Issuance                      Place of Issuance*
- Địa chỉ thường trú/ Trụ sở: .....  
*Permanent Address/ Headquarter:*
- Địa chỉ liên lạc:  
*Postal Address:*
- Điện thoại: ..... Fax: ..... Email: .....  
*Telephone No.                      Fax No.                      Email*
- Người đại diện:..... Chức vụ:.....  
*Represented by                      Title*
- Theo văn bản ủy quyền:..... Ngày:.....  
*According to authorization documents                      Date*
- Tài khoản giao dịch chứng khoán số..... mở tại Công ty Cổ phần Chứng khoán KB Việt Nam.  
*Securities Trading Account No. .... opened at KB Vietnam Securities Joint Stock Company.*

Là Nhà đầu tư chứng khoán chuyên nghiệp (“NĐTCKCN”) thuộc loại sau:

*The following categories of Professional securities investor:*

<b>Loại Khách Hàng</b> <i>Category of Client</i>	<b>Loại NĐTCKCN</b> <i>Professional securities investor type</i>	<b>Chữ ký của Khách Hàng<sup>1</sup></b> <i>Signature of Client</i>
<b>Tổ chức</b> <i>Institution</i>	<input type="checkbox"/> <b>Tổ chức tài chính</b> <i>Financial institution</i> (Ngân hàng thương mại, chi nhánh ngân hàng nước ngoài, công ty tài chính, tổ chức kinh doanh bảo hiểm, công ty chứng khoán, công ty quản lý quỹ đầu tư chứng khoán, công ty đầu tư chứng khoán, quỹ đầu tư chứng khoán, tổ chức tài chính quốc tế, quỹ tài chính nhà nước ngoài ngân sách, tổ chức tài chính nhà nước được mua chứng khoán theo quy định của pháp luật có liên quan) (Commercial bank, foreign bank branch, financial company, insurance business organization, securities company, securities investment fund management company, securities investment company, securities investment fund, International financial institution, off-budget state financial fund, state financial institution who allowed to purchase securities in accordance with relevant laws)	
	<input type="checkbox"/> <b>Tổ chức có vốn điều lệ đã góp &gt; 100 tỷ đồng</b> <i>Organization with contributed charter capital &gt; 100 billion Dong</i>	
	<input type="checkbox"/> <b>Tổ chức niêm yết/Tổ chức đăng ký giao dịch</b> <i>Listing Organization/ Transaction registration Organization</i>	
<b>Cá nhân</b> <i>Individual</i>	<input type="checkbox"/> <b>Có chứng chỉ hành nghề chứng khoán</b> <i>Having Securities practice certificate</i>	
	<input type="checkbox"/> <b>Danh mục chứng khoán niêm yết, đăng ký giao dịch ≥ 02 tỷ đồng</b> <i>Listed, registered for trading stock portfolio ≥ 02 billion Dong</i>	
	<input type="checkbox"/> <b>Thu nhập chịu thuế năm gần nhất ≥ 01 tỷ đồng</b> <i>Taxable income for the most recent year ≥ 01 billion Dong</i>	

<sup>1</sup> Trường hợp Khách hàng là tổ chức, vui lòng ký tên và đóng dấu. Khách hàng là cá nhân, vui lòng ký tên.

KBSV xác định Khách Hàng là Nhà đầu tư chứng khoán chuyên nghiệp theo yêu cầu của Khách hàng và Khách Hàng sau đây cam kết:

*KBSV confirms this Client is Professional securities investor according to Client's request and Client commits the following:*

1. Các thông tin, tài liệu chứng minh nhà đầu tư chứng khoán chuyên nghiệp do Khách Hàng cung cấp cho KBSV là đúng, chính xác, trung thực và đang còn hiệu lực. Khách Hàng sẽ thông báo/cung cấp bằng văn bản cho KBSV ngay khi có sự thay đổi về các tài liệu/thông tin đã cung cấp cho KBSV.  
*Information, documents proving professional securities investors provided by the Client to KBSV are true, accurate, truthful and remain validly. Client will notify/provide in writing to KBSV whenever there is any change on these provided documents/information.*
2. KBSV có quyền yêu cầu Khách Hàng cung cấp thông tin/tài liệu phù hợp với quy định pháp luật hoặc quy định của KBSV trong từng thời kỳ.  
*KBSV has the right to request the Client to provide information/ documents to comply with the law or KBSV regulations from time to time.*
3. Khách hàng cá nhân có danh mục chứng khoán niêm yết, đăng ký giao dịch tại KBSV đồng ý để KBSV tự động xác định và gia hạn nhà đầu tư chứng khoán chuyên nghiệp trước ngày hết hạn hiệu lực nhà đầu tư chứng khoán chuyên nghiệp 5 ngày làm việc khi danh mục chứng khoán niêm yết, đăng ký giao dịch của khách hàng tại KBSV vào ngày xác định lớn hơn hoặc bằng 2 tỷ đồng.  
*Clients who acquire a listed, registered for trading stock portfolio at KBSV agree that KBSV has the right to determine and extend the Professional securities investor before 5 working days of the expired date of Professional securities investor when the listed, registered for trading stock portfolio is greater than or equal to 02 billion dong.*
4. Trường hợp Khách Hàng không còn đủ điều kiện là nhà đầu tư chứng khoán chuyên nghiệp theo quy định của pháp luật, Khách Hàng tự mình thực hiện các hành động để chấm dứt tư cách là nhà đầu tư chứng khoán chuyên nghiệp, đồng thời thông báo bằng văn bản ngay cho KBSV.  
*In case Client no longer qualifies as a professional securities investor according to the regulations, Client personally takes actions to terminate status as a professional securities investor, and at the same time notify in writing immediately to KBSV.*
5. Khách Hàng cam kết tự chịu trách nhiệm về các thông tin, tài liệu cung cấp và các tranh chấp xảy ra liên quan đến việc xác nhận này.  
*Client commit to take responsibility for provided information, documents and any dispute occurs regarding this confirmation.*
6. Khách Hàng cam kết thanh toán đầy đủ phí dịch vụ theo quy định của KBSV trong từng thời kỳ và đồng ý để KBSV tự động trích tiền trên Tài khoản giao dịch chứng khoán của Khách Hàng mở tại KBSV (nếu có) để thanh toán phí này.  
*The client undertakes to payment all service fees in accordance with KBSV's regulations from time to time and and agrees that KBSV can deduct automatically on the Client's Securities Trading Account opened at KBSV (if any) to pay this fee.*
7. Khách Hàng sẽ đảm bảo và giữ cho KBSV không chịu trách nhiệm nào với bên thứ ba bất kỳ (i) liên quan đến việc xác định dựa trên các thông tin, tài liệu Khách Hàng cung cấp; hoặc (ii) sử dụng xác định này cho bất kỳ mục đích nào của Khách Hàng mà không thuộc phạm vi giao dịch tại KBSV hoặc dịch vụ do KBSV cung cấp  
*Client commits and protects KBSV against being responsible for any third party (i) related to the confirmation which based on this provided information, documents by Client; or (ii) use this confirmation for any purposes of Client, which excess of trading scope at KBSV or the services provided by KBSV.*

